

TÜRKÇE





**MEB-3810N
GÜVENLİK ÖNLEMLERİ**

DIKİŞ MAKİNESİNİZİ EMNİYETLİ ŞEKİLDE KULLANMAK İÇİN

Dikiş makinesi, otomatik makine ve yardımcı cihazlar (bundan sonra ortak şekilde "makine" olarak adlandırılacaktır) için, dikiş işlemini makinenin hareketli parçalarının yakınında yapmak kaçınılmazdır. Yani hareketli parçalarla istem dışı temas etme olasılığı her zaman vardır. Makineyi kullanan operatörlerin ve makinenin bakımı ve onarımıyla ilgilenen bakım personelinin, makine kullanmadan/bakım yapmadan önce aşağıdaki **GÜVENLİK ÖNLEMLERİ** ni dikkatle okuyup tam olarak anlaması kesinlikle tavsiye edilmektedir. **GÜVENLİK ÖNLEMLERİ** nin içeriğinde, elinizdeki ürünün spesifikasyonlarında yer almayan başlıklar bulunmaktadır.

Risk işaretleri, etiketlerin anlamlarının anlaşılmasına yardımcı olmak amacıyla aşağıdaki üç ayrı kategoriye ayrılmıştır. Aşağıdaki tanımları tam olarak anladığınızdan emin olun ve talimatlara sıkı sıkıya uyun.


(I) Risk seviyelerinin açıklanması

	TEHLİKE : Bu işaret, sorumlu kişinin ya da üçüncü bir şahsın makineyi hatalı kullanması, makineyi kullanırken ya da bakım hizmeti verirken tehlikeli durumlardan kaçınmaması halinde ölüm ya da ciddi yaralanma tehlikesinin olduğu yerlerde vardır.
	UYARI : Bu işaret, sorumlu kişinin ya da üçüncü bir şahsın makineyi hatalı kullanması, makineyi kullanırken ya da bakım hizmeti verirken tehlikeli durumlardan kaçınmaması halinde ölüm ya da ciddi yaralanma olasılığının bulunduğu yerlerde vardır.
	DİKKAT : Bu işaret, sorumlu kişinin ya da üçüncü bir şahsın makineyi hatalı kullanması, makineyi kullanırken ya da bakım hizmeti verirken tehlikeli durumlardan kaçınmaması halinde orta ya da hafif yaralanma tehlikesinin bulunduğu yerlerde vardır.
	Bu nokta özel dikkat gerektirir.

(II) Resimli uyarı işaretlerinin ve uyarı etiketlerinin açıklaması

Resimli uyarı işareti		Hareketli parçaların olduğu bir yerle temas edilmesi halinde yaralanma riski vardır.	Resimli uyarı işareti		Unutmayın, dikiş makinesini çalışma halindeyken tutarsanız eliniz yaralanabilir.
		Yüksek gerilimin olduğu bir yerle temas edilmesi halinde elektrik şoku riski vardır.			Bir yerinizi kayışa kaptırarak yaralanma riski vardır.
		Yüksek sıcaklıktaki bir yerle temas edilmesi halinde yanma riski vardır.			Düğme taşıyıcıya dokunulması halinde yaralanma riski vardır.
		Unutmayın, lazer ışınına doğrudan bakmak göze zarar verebilir.	İşaret etiketi		Doğru yönü gösterir.
		Başınızın dikiş makinesine temas etmesi riski vardır.			Topraklama kablosu bağlantısını gösterir

Uyarı etiketi		
	<ul style="list-style-type: none"> ① • Hafif ya da ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. • Hareketli parçalara dokunulursa yaralanmaya neden olabilir. ② • Korumacı ile birlikte dikiş dikmek. • Korumacı kapak ile birlikte dikiş dikmek. • Korumacı cihaz ile birlikte dikiş dikmek. ③ • "Makine kafasına iplik geçirme", "iğne değiştirme", "masura değiştirme" ve "yağlama ve temizleme" işlemlerinden önce gücü mutlaka KAPALI konuma getirin. 	

Elektrik şoku tehli-kesi etiketi		危険 高電圧部分に触れて、大けがをすることがある。 電源を切って、5分以上たってからカバーをはずすこと。	DANGER Hazardous voltage will cause injury. Turn off main switch and unplug power cord and wait at least 5 minutes before opening this cover.
----------------------------------	---	---	--

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Kaza, "kişisel yaralanma, ölüm ya da mala zarar gelmesine sebep verme"dir.



TEHLİKE

1. Elektrikli parçalar içeren kumanda kutusunu açmanız gerekiyorsa önce gücü mutlaka kesin ve elektrik şokuna yol açabilecek elektrik kaçaklarını önlemek için kapağı açmadan önce beş dakika ya da daha uzun süre bekleyin.



DİKKAT

Temel Önlem

1. Makineyi kullanmadan önce, kullanım talimatını ve makinenin aksesuarlarıyla birlikte temin edilen diğer açıklayıcı belgeleri mutlaka okuyun. Kullanım kılavuzunu ve açıklayıcı belgeleri, kolay başvuru kaynağı olarak iyi saklayın.
2. Bu bölümün içeriğinde, elinizdeki ürünün spesifikasyonlarında yer almayan başlıklar bulunmaktadır.
3. İğne kırılmasının neden olduğu kazalara karşı korunmak için mutlaka koruyucu gözlük kullanın.
4. Kalp pili kullananlar, bu makineyi bir tıp uzmanına danıştıktan sonra kullanmalıdır.

Emniyet aygıtları ve uyarı etiketleri

1. Emniyet cihaz(lar)ının eksik olmasından kaynaklanan kazaları önlemek için, emniyet cihaz(lar)ının doğru şekilde takılmış olduğunu ve normal çalıştığını mutlaka kontrol ettikten sonra makineyi çalıştırın.
2. Emniyet cihazlarından herhangi biri çıkarılırsa mutlaka yerine takın ve yaralanmalara ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için normal çalıştığını kontrol edin.
3. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için, uyarı etiketlerini mutlaka makinenin kolay görülür bir yerine takın. Etiketlerden biri kirliyse ya da çıkmışsa mutlaka yenisiyle değiştirin.

Uygulama ve değişiklikler

1. Ölümün ve yaralanmaların önüne geçmek için, makineyi kullanım amacı dışında başka bir amaçla asla kullanmayın, kullanım kılavuzunda tarif edilen dışında hiçbir şekilde kullanmayın. JUKI, makinenin kullanım amacından farklı bir uygulamada kullanılmasından kaynaklanan hasar, yaralanma ya da ölüme ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.
2. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için, makineyi asla modifiye etmeyin ve değişiklik yapmayın. JUKI, makinede değişiklik yapılmasından kaynaklanan hasar, yaralanma ya da ölüme ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Eğitim

1. Makine hakkında yetersiz bilgiden kaynaklanan kazaları önlemek için, makineyi, sadece kullanımı ve emniyetli şekilde çalıştırılması konusunda yeterli bilgi ve kullanım becerisi kazanması için işveren tarafından eğitilmiş olan operatörler kullanılmalıdır. Yukarıda belirtilen koşulu sağlamak için, işverenin operatörler için bir eğitim planı hazırlaması ve onları önceden eğitmesi gerekir.

Makinenin gücünün kapatılmasını gerektiren durumlar

Gücü kapatma: Gücü kapatın, ardından fişi prizden çıkarın. Bunu aşağıdaki durumlarda uygulayın.

1. Anormal bir durum varsa, arıza varsa ya da güç kesintisi varsa, ölüme ya da yaralanmaya yol açabilecek kazalara karşı korumak için gücü mutlaka hemen kapatın.
2. Makineyi ani çalışmaya karşı korumak için, gücü kapattıktan sonra şu işlemleri mutlaka yapın. Kavrama motoru olan makinelerde, gücü kapatıp, makinenin tamamen durduğunu kontrol ettikten sonra şu işlemleri mutlaka yapın.
 - 2-1. Örneğin; iğne, lüper, dağıtıcı vb. iplik geçirilmesi gereken parçalara iplik geçirmek ya da masura değiştirmek.
 - 2-2. Örneğin; makinenin tüm parçalarının değiştirilmesi ya da ayarlanması.
 - 2-3. Örneğin; kontrol, tamir ya da makinenin kontrolü sırasında ya da makinenin yanından ayrılırken.
3. Elektrik şokuna, toprak kaçağına ya da yangına engel olmak için, elektrik fişini çıkarırken kablo kısmından değil mutlaka fiş kısmından tutun.
4. İki iş arasında makinenin yanından ayrılırken gücü mutlaka kapatın.
5. Güç kesintisi halinde, elektrikli parçaların arızalanmasından kaynaklanan kazaları önlemek için gücü mutlaka kapatın.

ÇALIŞMANIN ÇEŞİTLİ AŞAMALARINDA ALINACAK OLAN ÖNLEMLER

Taşıma

1. Makineyi kaldırıp yerini değiştirirken, makinenin ağırlığını hesaba katarak emniyetli şekilde kaldırıp değiştirin. Makinenin ağırlığı için kullanım kılavuzu metnine bakınız.
2. Makineyi kaldırmadan ya da yerini değiştirmeden önce, yaralanma ya da ölüme sebebiyet verebilecek kazaları önlemek için düşme ya da devrilmeye karşı mutlaka yeterli güvenlik önlemi alın.
3. Makine ambalajından çıkarıldıktan sonra, beklenmeyen kaza ya da düşme nedeniyle makinenin bozulmasını önlemek için makineyi kesinlikle aynı malzemeyle ambalajlamayın.

Ambalajın açılması

1. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için, makineyi mutlaka belirtilen sırada açın. Makinenin sandıklanmış olması halinde, çivileri iyice kontrol edin. Çivilerin çıkarılması gerekir.
2. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için, makinenin ağırlık merkezinin konumunu kontrol edip ambalajından dikkatli çıkarın.

Kurulum

(I) Masa ve tezgah

1. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için mutlaka orijinal JUKI masası ve tezgahı kullanın. Orijinal JUKI olmayan masa ve tezgah kullanmak zorundaysanız, çalışma sırasında makinenin ağırlığını ve tepki kuvvetini taşıyabilecek bir masa ve tezgah seçin.
2. Tezgaha mobilya tekerleği takılıysa, mutlaka kilit mekanizmalı tekerlek kullanın ve yaralanma ya da kazaya yol açabilecek kazaları önlemek için çalışma, bakım, kontrol ve tamir sırasında bunları kilitleyin.

(II) Kablo ve kablolama

1. Elektrik şokuna, toprak kaçağına ya da yangına engel olmak için, kullanım sırasında kabloya aşırı kuvvet uygulamayın. Ayrıca V kayış gibi hareketli kısımlara yakın yerde kablo bulunması gerekiyorsa, hareketli kısım ve kablo arasında mutlaka en az 30 mm mesafe bırakın.
2. Elektrik şoku, toprak kaçağı ya da yangın kazasını önlemek için yıldız bağlantıdan sakının.
3. Elektrik şoku, toprak kaçağı ya da yangın kazasını önlemek için starburst bağlantısından sakının. Ayrıca, konektör kısmını tutarken mutlaka konektörü çıkarın.

(III) Topraklama

1. Toprak kaçağı ya da dielektrik güç gerilimi arızasının neden olduğu kazaları önlemek için, usta bir elektrikçiye mutlaka uygun elektrik fişi taktırın. Ayrıca, elektrik fişini kesinlikle topraklı prize takın.
2. Toprak kaçağının neden olduğu kazaları önlemek için kabloyu mutlaka topraklayın.

(IV) Motor

1. Yanmanın neden olduğu kazaları önlemek için mutlaka belirtilen anma değerinde motor (JUKI orijinal ürünü) kullanın.
2. Makinede eğer piyasada bulunabilen tipte kavramalı motor kullanılıyorsa, V kayışın dolaşmasına karşı koruma sağlamak için mutlaka kayışın dolaşmasını önleyen kasnak kapaklı olanını seçin.

Çalışmadan önce

1. Yaralanmalara ve ölüme sebep veren kazaları önlemek için, gücü açmadan önce konektörlerin ve kabloların hasarsız olduğunu, çıkmış ya da gevşek kablo olmadığını mutlaka kontrol edin.
2. Yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için, elinizi makinenin hareketli kısımlarına kesinlikle koymayın. Ayrıca kasnağın dönüş yönünün şeklindeki kasnak üzerinde gösterilen ok yönüyle aynı olduğunu kontrol edin.
3. Küçük tekerlekli bir masa tezgahı kullanılıyorsa, makinenin aniden çalışmasına karşı koruma sağlamak için tekerlekleri kilitleyerek ya da verilmişse ayarlayıcılarla masayı sabitleyin.

Çalışma sırasında

1. Makineye kapıtarak yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilecek kazalara yol açmamak için, makine çalışma halindeyken parmaklarınızı, saçınızı ya da giysinizi kesinlikle kasnak, çark, motor gibi hareketli kısımlara ya da yakınına koymayın.
2. Yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilecek kazalara yol açmamak için, makinede enerji varken ya da makine çalışırken parmaklarınızı iğneye yaklaştırmayın, iplik alıcı kol kapağının içine koymayın.
3. Makine yüksek hızda çalışır. Çalışma sırasında yaralanmaması için elinizi lüper, yayıcı, iğne mili, çağanoz ve kumaş kesme bıçağı gibi hareketli parçalara kesinlikle yaklaştırmayın. Ayrıca iplik değiştirmeden önce gücü mutlaka kapatın ve makinenin tamamen durduğunu kontrol edin.
4. Makineyi taşıırken ya da masanın üzerinde yerini değiştirirken yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaları önlemek için parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer kısımlarını makine ile masa arasına sıkıştırmamaya dikkat edin.
5. Kayış kapağını ve V kayışı çıkarmadan önce, makine ya da motorun ani çalışmasının sebep olacağı kazaları önlemek için gücü mutlaka kesin ve makineyle motorun tamamen durmuş olduğunu kontrol edin.
6. Makinede servomotor kullanılıyorsa, makine çalışmadığı zaman bu motor gürültü yaratmaz. Motorun ani çalışmasının yol açacağı kazaları önlemek için gücü kapatmay kesinlikle unutmayın.
7. Aşırı ısınmanın yol açacağı yangına engel olmak için, motor güç kutusunun soğutma açıklığı kapanmış haldeyken makineyi kesinlikle kullanmayın.

Yağlama

1. Yağlanacak parçalarda mutlaka orijinal JUKI yağı ve orijinal JUKI gres kullanın.
2. Yağ eğer, göz ya da vücutla temas ederse, yanma ya da tahrişi önlemek için hemen yıkayın.
3. Yağın istenmeden yutulması halinde, ishal ya da kusmayı önlemek için derhal bir doktora görünün.



Bakım

1. Makineyi tanımamaktan kaynaklanan kazaları önlemek için, kullanım kılavuzunda tanımlı kapsamdaki bakım ve ayar işlemlerinin makineyi tanıyan bir servis teknisyeni tarafından yapılması gereklidir. Makinenin herhangi bir parçasını değiştirirken mutlaka orijinal JUKI parça kullanın. JUKI, uygun olmayan bakım, ayar ya da orijinal JUKI dışında parça kullanmaktan kaynaklanan kazalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.
2. Makineyi tanımamaktan ya da elektrik şokundan kaynaklanan kazaların önüne geçmek için, elektrikli parçaların tamiri ve bakımı konusunda mutlaka şirketinizin, JUKI'nin ya da bölgenizdeki distribütörünün elektrik teknisyenine danışın.
3. Hava silindiri gibi hava tahrikli parça bulunan makinenin bakımı ya da tamiri sırasında, hava tahrikli parçaların aniden çalışmasının sebep olabileceği kazaları önlemek için makinede kalan havayı tahliye etmek üzere hava besleme borusunu mutlaka çıkarın.
4. Tamir, ayar ya da parça değiştirme işleminin ardından, gevşek vida ya da somun kalmadığını mutlaka kontrol edin.
5. Kullanım sırasında makineyi mutlaka belli aralıklarda temizleyin. Makineyi temizlemeden önce, makine ya da motorun ani çalışmasının sebep olacağı kazaları önlemek için gücü mutlaka kapatın ve makineyle motorun tamamen durmuş olduğunu kontrol edin.
6. Makinenin bakım, kontrol ya da tamir işlemlerinden önce gücü mutlaka kapatın ve makinenin ve motorun tamamen durmuş olduğunu kontrol edin. (Kavrama motorlu makinelerde, güç şalteri kapatıldıktan sonra dahi eylemsizlik nedeniyle motor bir süre daha dönmeye devam eder. Dikkatli olun.)
7. Tamir ya da ayar işleminin ardından makine normal çalıştırılmazsa, işlemi hemen durdurun ve yaralanma ya da ölüme yol açabilecek kazaların önüne geçmek için JUKI ya da bölgenizdeki distribütörü arayın.
8. Sigorta patlamışsa, yaralanma ya da ölüme sebep olabilecek kazaları önlemek için gücü mutlaka kapatın ve sigortanın patlama nedenini ortadan kaldırın, sigortayı yenisiyle değiştirin.
9. Fanın hava deliklerini mutlaka düzenli aralıklarla temizleyin, motorun yangına sebep vermemesi için kablo çevresindeki alanı kontrol edin.

Çalışma ortamı

1. Makinenin hatalı çalışmasının yol açabileceği kazaları önlemek için, makinenizi yüksek frekanslı kaynak cihazı gibi güçlü ses kaynaklarından (elektromanyetik dalgalardan) etkilenmeyen ortamlarda kullanın.
2. Makinenin hatalı çalışmasının sebep olabileceği kazaları önlemek için, voltajın "anma değeri $\pm\%10$ " değerinden daha çok dalgalandığı yerlerde makinenizi kesinlikle çalıştırmayın.
3. Makinenin hatalı çalışması nedeniyle yaralanma ya da ölüme sebep olabilecek kazaları önlemek için, hava silindiri gibi hava tahrikli parçaların belirtilen hava basıncında olduğunu mutlaka kontrol edin.
4. Makineyi emniyetli şekilde kullanmak için, mutlaka aşağıda verilen çevre koşullarında kullanın.
Çalışma sırasında ortam sıcaklığı $5^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$
Çalışma sırasında bağıl nem $\%35 - \%85$
5. Makine aniden soğuk ortamdan sıcak ortama alınırsa su damlacıkları yoğuşabilir. O yüzden, elektrikli parçaların bozulmasının ya da hatalı çalışmasının sebep olacağı ve yaralanma ya da ölüme sebep olabilecek kazaları önlemek için hiç su damlası kalmayana kadar gücü kapalı tutarak bekleyin.
6. Işık yanıp söndüğü zaman, emniyetiniz açısından çalışmayı bırakın ve elektrikli parçaların bozulmasının ya da hatalı çalışmasının sebep olacağı ve yaralanma ya da ölüme sebep olabilecek kazaları önlemek için elektrik fişini çıkarın.
7. Makine, radyo dalgası sinyal durumuna bağlı olarak televizyon ya da radyoda parazite sebep olabilir. Böyle bir durumda, televizyon ya da radyoyu makineden uzakta kullanın.
8. Dikiş makinesinin kurulacağı çalışma ortamının, ülke mevzuatına uygun olduğunu kontrol edin. Gürültü kontrolü gerekiyorsa, geçerli yasa ve mevzuatlara uygun olarak kulaklık ya da diğer koruyucu aksesuar takılmalıdır.
9. Ürünlerin ve ambalaj malzemesinin elden çıkarılması ve kullanılmış olan yağın artırılması, dikiş makinesinin kullanıldığı ülkenin ilgili yasalarına uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

MEB-3810N SERISINI DAHA GÜVENLİ ŞEKİLDE KULLANMAK İÇİN ALINMASI GEREKEN ÖNLEMLER

 <p>TEHLİKE</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Elektrik çarpmasından kaynaklanan kazaları önlemek için, güç AÇIK durumdayken kontrol kutusu kapağını asla açmayın ve kontrol kutusunun içindeki parçalara asla dokunmayın.2. Dikiş makinesini, ezilme nedeniyle oluşabilecek kişisel yaralanmaları önlemek için montaj, tamir veya ayarlama dışında hiçbir amaçla kaldırmayın. Ayrıca, dikiş makinesinin sadece makineyi iyi tanıyan bir bakım teknisyeni tarafından kaldırılmasını sağlayın.3. Dikiş makinesi kaldırılamayacak kadar ağır geliyorsa, gazın boşaltılması nedeniyle gazlı yay arıza yapmış olabilir. Böyle bir durumda dikiş makinesini asla kaldırmayın, çünkü el, parmak ve kolların sıkışması sonucu ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.4. Kişisel yaralanmaya sebep olabilecek bir kaza oluşmasını önlemek amacıyla, dikiş makinesini ana konumuna döndürmek ya da ana konumundan kaldırmak için iki-üç işçi kullanmayın.5. Kişisel yaralanmaya sebep olabilecek bir kaza oluşmasını önlemek amacıyla, dikiş makinesini kaldırılmış konumdayken elinizle tutmayın. * Makineyi kaldırılmış konumda sağlam bir şekilde sabitlemek için, dikiş makinesi kaldırıldığında menteşe tutucuyu kilitletiğinizden emin olun.6. Kişisel yaralanmaya sebep olabilecek bir kaza oluşmasını önlemek amacıyla, dikiş makinesini yakın tarafın yatak kenarındaki kiriş haricinde bir parçasından tutmayın.7. Kişisel yaralanmaya sebep olabilecek bir kaza oluşmasını önlemek amacıyla, gazlı yay takılı değilken dikiş makinesini kullanmayın.8. Kumaş kesim bıçağı malzemeyi oldukça güçlü bir basınçla keser. Kişisel yaralanmayla sonuçlanabilecek bir sıkışma kazasını önlemek için kumaş kesme çekici çalışırken ellerinizi ve parmaklarınızı kumaş kesim bıçağına asla yaklaştırmayın.9. Elektrik çarpmasına neden olabilecek bir kaza oluşmasını önlemek için, elektrik kablosu ve/veya motor kablosu yalıtımları zarar görmüşse dikiş makinesini kapatın ve kullanmayı bırakın.10. Elektrik çarpmasına neden olabilecek bir kazayı önlemek için, elektrik şalterini açmak gerektiğinde önce gücün kapalı olduğundan emin olun.
 <p>UYARI</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Kişisel yaralanmaları önlemek için, makine kafasını kaldırılmış konumdan ana konuma döndürürken, gazlı yayın altında herhangi bir parça ya da alet olmadığını teyit ettikten sonra kafayı ana konumuna döndürün.2. Kişisel yaralanmaları ve dikiş makinesine zarar gelmesini önlemek için, alet veya bileşenlerin alt kapaktaki gazlı yayın kol kısmına zarar vermemesi için önlem alın.3. Kişisel yaralanmaları önlemek için, gazlı yayın kol kısmı bir çizik ya da benzeri bir nedenle düzgün işlemiyorsa ya da bozuk olduğuna karar verilmişse, gazlı yayı hemen yenisiyle değiştirin. Bozuk olduğu kararına ilişkin standartlar için "Gazlı yayın standart değiştirilme zamanı" başlıklı öğeye başvurun. [Orişinal JUKI gazlı yayların dışında bir parça kullanmayın (Parça No.: 40100390).]4. Kişisel yaralanmaları ve dikiş makinesinin bozulmasını önlemek için, saç, aksesuar vb. ni dikiş sırasında iplik alma koluna dolanma ihtimaline karşı makinenin iplik alma kolundan uzak tutun.
 <p>DİKKAT</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Kişisel yaralanmaları önlemek için, makineyi kayış kapağı, parmak koruması, göz koruması ve güvenlik aygıtları olmadan asla kullanmayın.2. Kişisel yaralanmaları önlemek için, gücü AÇIK konuma getirirken ya da dikiş makinesinin çalışması sırasında parmaklarınızı iğneye, kumaş kesim bıçağına ve bobin ipliğı kesim bıçağına yaklaştırmayın.3. Kişisel yaralanmaları önlemek için, makine çalışırken, parmaklarınızı iğne mili kapağına asla sokmayın.4. Kişisel yaralanmaları ve makinenin arızalanmasını önlemek için, makine kafasını kaldırırken dikiş makinesinin etrafında hiç kimse ve hiçbir şey olmadığından emin olun.5. Kişisel yaralanmaları önlemek için, makineyi gazlı yay takılı değilken kullanmayın.



DİKKAT

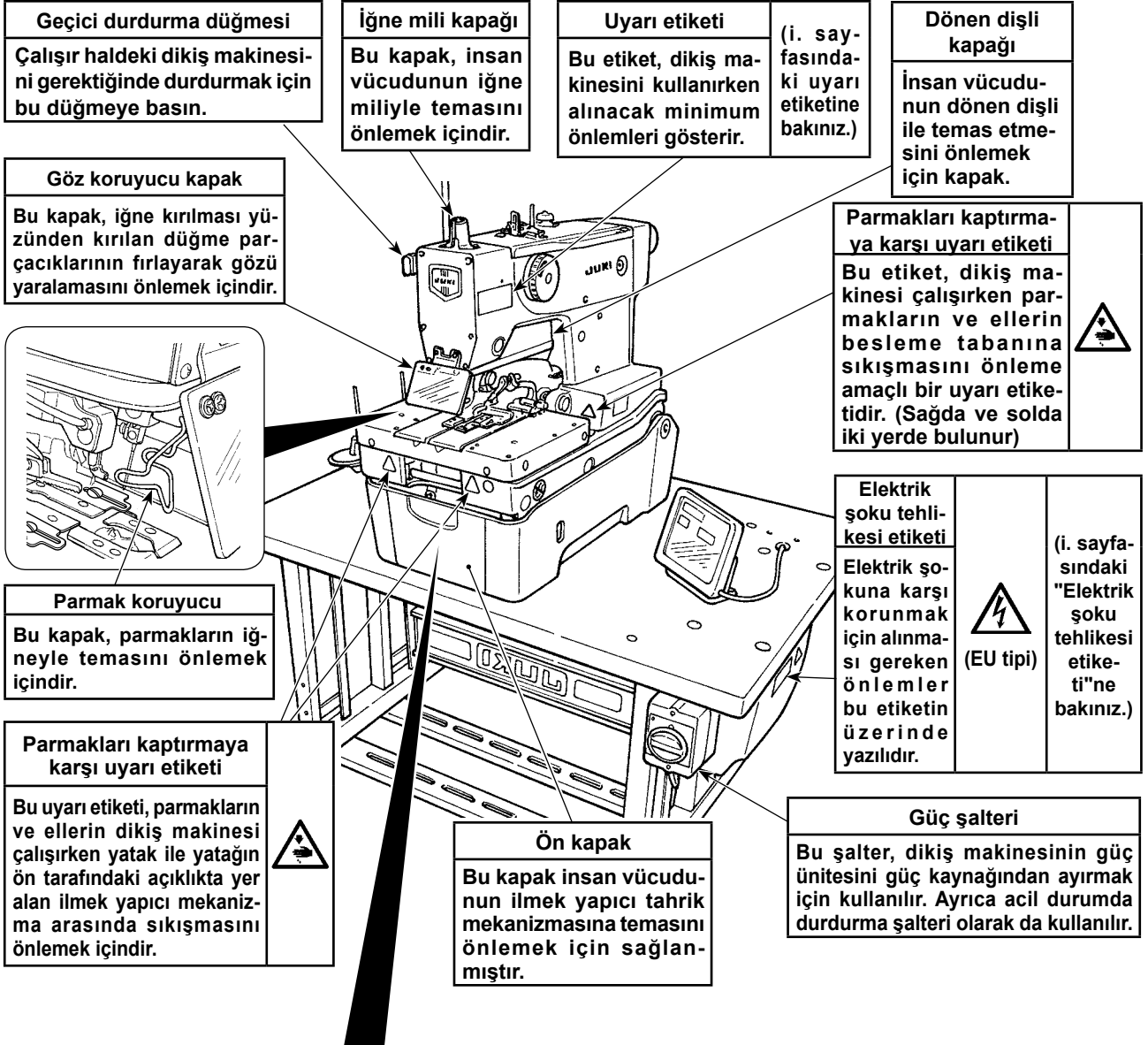
6. Dikiş makinesinin aniden çalışmasından kaynaklanan kazaları önlemek için, makine eğildiğinde veya kapaklar çıkartıldığında elektrik şalterini KAPALI konumda tutun.
7. Makine durdurulduğunda motordan gürültü gelmez. Dikiş makinesinin aniden çalışmasından kaynaklanan kazaları önlemek için, makineyi durdurduğunuzda elektrik şalterini KAPALI konuma getirdiğinizden emin olun.
8. Elektrik çarpmasından kaynaklanan kazaları önlemek için, makineyi topraklama kablosu olmadan çalıştırmayın.
9. Elektrik çarpmasından kaynaklanan kazaları ve elektrikli parçalara zarar gelmesini önlemek için, konektörleri veya elektrik fişini takarken ve çıkarırken önce elektrik şalterini KAPALI konuma getirin.
10. Bu ürün hassas bir cihazdır, bu yüzden su veya yağ dökülmesi, düşürerek darbe görmesi ve benzeri durumlardan korunmak için bu ürünle çalışırken dikkatli olun.
11. Kişisel yaralanmalardan korunmak için, çalışma sırasında el ve parmakları tutucu parçadan uzak tutun.
12. Kişisel yaralanmalardan korunmak için, çalışma sırasında el ve parmakları iplik çekiciden ve iplik alma kolundan uzak tutun.
13. Kişisel yaralanmalardan ve dikiş makinesinin bozulmasından korunmak için, dikiş makinesi çalışırken ellerinizi yatağın ön yüzündeki açık kısma yerleştirmeyin.
14. Solenoid vanadan yüksek basınçlı hava çıkar. Beklenmeyen bir kazayı önlemek için, dikiş makinesi çalışırken solenoid vananın çıkış deliğinden uzak durun.
15. Görmede azalma yaşanmasını önlemek için, LED lamba ışığına doğrudan bakmayın.
16. Kişisel yaralanmaları önlemek için, dikiş makinesini başlatmadan önce ve dikiş makinesi çalışırken ön kapağı kapattığınızdan emin olun.

ÇALIŞTIRMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER



1. Makine kafası yağlanmadıkça dikiş makinesini çalıştırmayın.
2. İş bittiğinde, dikiş makinesinin ilgili bölümlerinde biriken tozu giderin.
3. Dikiş makinesinin voltaj ve faz değerine uygun bir elektrik kaynağı bağlayın.
4. Standart desenler önceden hazırlanarak 90' dan 99'a kadar numaralandırılmıştır. Dikiş hızı ve iplik gerginliği değiştirilebilir, ancak şekil değiştirilemez. Şekli değiştirmeniz gerektiğinde, şekli başka bir desen numarasına kaydederek değiştirin.
5. Kontrol kutusunun sıcaklığı, sıcaklıktaki değişikliklere göre soğutma fanını açmak/kapatmak için sürekli izlenir. Bu nedenle havalandırma deliğini ve kabloların etrafındaki alanı düzenli aralıklarla kontrol etmek gerekir.
6. Dikiş makinesini dikilecek malzemeleri kucağınızda biriktirerek kullanmayın. Malzemeler besleme tabanı ile yatak arasına sıkışabilir ve dikiş makinesinin takılmasına neden olabilir.
7. Bıçak koruması takılı değilken kumaş kesme bıçağını çalıştırmayın. Aksi takdirde bıçak kolu ve salınımlı mil birbirine temas ederek kırılabilir.

GÜVENLİK APARATLARI VE UYARI ETİKETLERİ



Geçici durdurma düğmesi

Çalışır haldeki dikiş makinesini gerektiğinde durdurmak için bu düğmeye basın.

İğne mili kapağı

Bu kapak, insan vücudunun iğne miliyle temasını önlemek içindir.

Uyarı etiketi

Bu etiket, dikiş makinesini kullanırken alınacak minimum önlemleri gösterir.

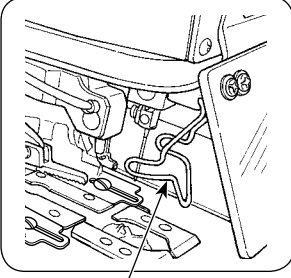
(i. sayfasındaki uyarı etiketine bakınız.)

Dönen dışlı kapağı

İnsan vücudunun dönen dışlı ile temas etmesini önlemek için kapak.

Göz koruyucu kapak

Bu kapak, iğne kırılması yüzünden kırılan düğme parçacıklarının fırlayarak gözü yaralamasını önlemek içindir.



Parmak koruyucu

Bu kapak, parmakların iğneyle temasını önlemek içindir.

Parmakları kaptırmaya karşı uyarı etiketi

Bu uyarı etiketi, parmakların ve ellerin dikiş makinesini çalışırken yatak ile yatağın ön tarafındaki açıklıkta yer alan ilmek yapıcı mekanizma arasında sıkışmasını önlemek içindir.



Ön kapak

Bu kapak insan vücudunun ilmek yapıcı tahrik mekanizmasına temasını önlemek için sağlanmıştır.

Parmakları kaptırmaya karşı uyarı etiketi

Bu etiket, dikiş makinesini çalışırken parmakların ve ellerin besleme tabanına sıkışmasını önleme amaçlı bir uyarı etiketidir. (Sağda ve solda iki yerde bulunur)



Elektrik şoku tehlikesi etiketi

Elektrik şokuna karşı korunmak için alınması gereken önlemler bu etiketin üzerinde yazılıdır.



(EU tipi)

(i. sayfasındaki "Elektrik şoku tehlikesi etiketi"ne bakınız.)

Güç şalteri

Bu şalter, dikiş makinesinin güç ünitesini güç kaynağından ayırmak için kullanılır. Ayrıca acil durumda durdurma şalteri olarak da kullanılır.

Gazlı yay

Bu parça, dikiş makinesini ana konumundan kaldırırken ya da ana konumuna geri getirirken güvenliği sağlamak amacıyla dikiş makinesinin ağırlığını azaltmak için kullanılır. Dikiş makinesi çok ağırdır. Gazlı yay çalışmazken dikiş makinesini kaldırmak kişisel yaralanma riskine yol açabilir. * Dikiş makinesini kullanmadan önce MEB-3810N KULLANMA KILAVUZU'nda "10-14. (6) Gazlı yayın standart değiştirilme zamanı" 94 sayfada ve "10-14. (7) Gazlı yayın değiştirilmesi" 95 sayfada de verilen açıklamaları dikkatle okuyun.

İlme yapıcı kolu kapağı

Bu kapak, dikiş makinesini çalışırken parmakların ve ellerin ilmek yapıcı mekanizmasının hareketli parçasına sıkışmasını önler.

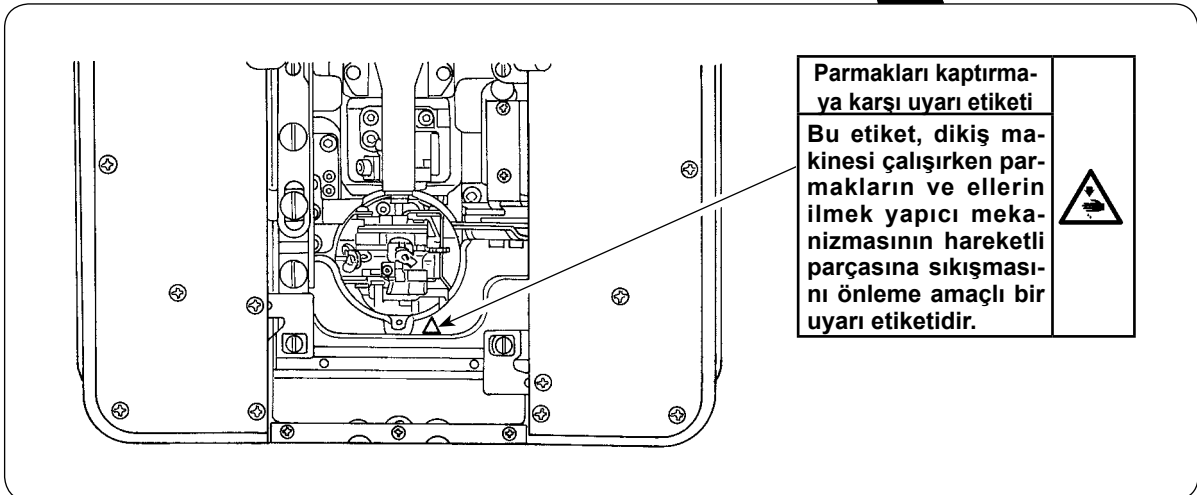
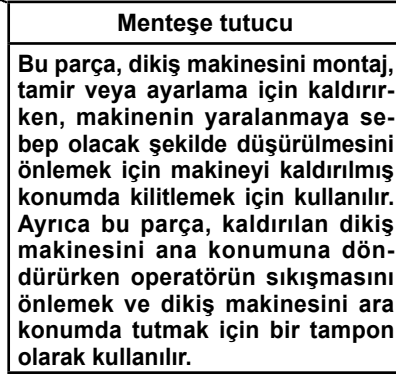
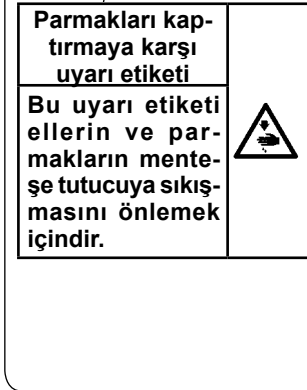
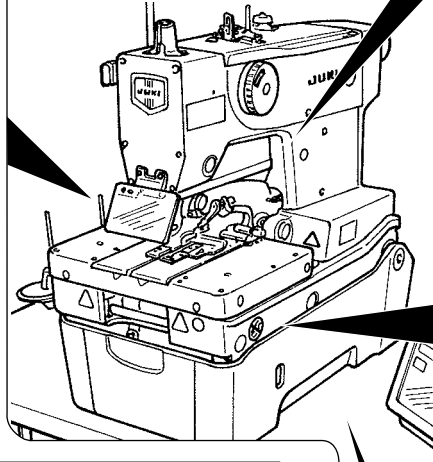
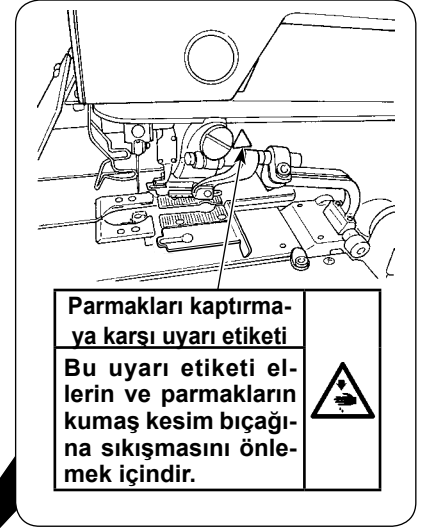
Parmakları kaptırmaya karşı uyarı etiketi

Bu uyarı etiketi dikiş makinesini ana konumuna döndürülürken ellerin yatak ile makine arasına sıkışmasını önlemek içindir.



Dikkat

Ayrıca açıklamaların anlaşılır olmasını sağlamak amacıyla, Kullanım Kılavuzundaki "göz koruyucu kapak" ve "parmak koruyucu" gibi güvenlik aparatlarının resimlerde, tasvirlerde ve şekillerde ihmal edildiğini unutmayın. Fiili kullanım sırasında bu güvenlik aparatlarını kesinlikle sökmeyin.

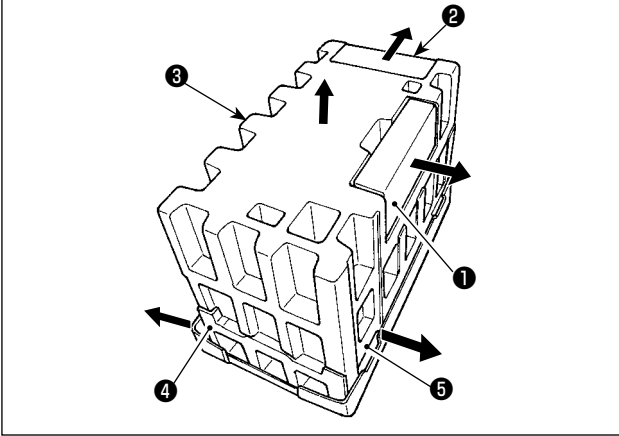


DİKİŞ MAKİNESİNİN KALDIRILMASI

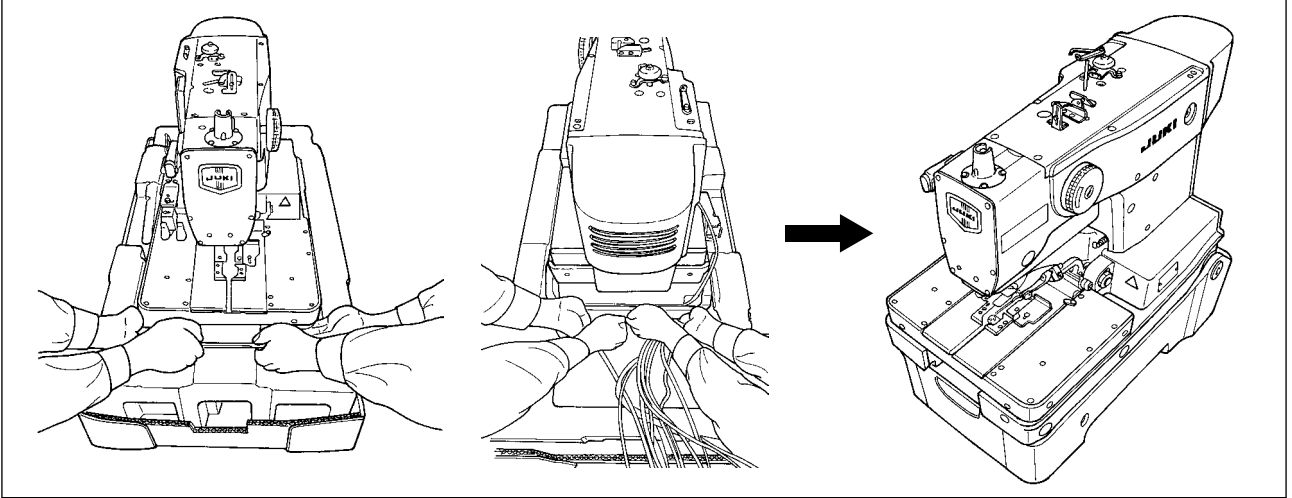
TEHLİKE:



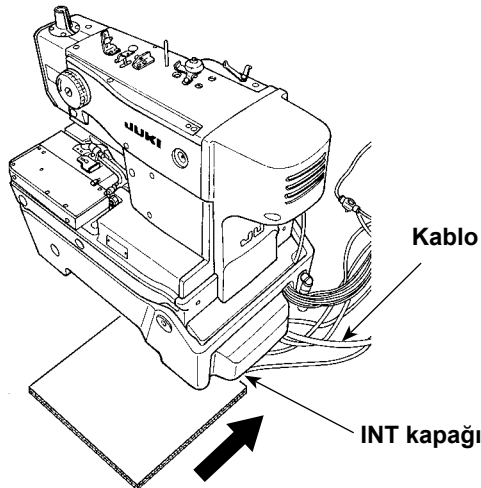
1. Dikiş makinesi eğitimli bir teknisyen ya da teknisyenler tarafından kaldırılmalıdır.
2. Dikiş makinesi yaklaşık 110 kg'lık bir kütleye sahiptir. Dikiş makinesinin kaldırılması dört veya daha fazla çalışan tarafından yapılmalıdır.
3. Dikiş makinesinin montajı tamamlanana kadar makineye aşırı güç uygulamayın. Böyle bir güç uygulanırsa, dikiş makinesi dengesini kaybedip tek başına veya masa ile birlikte düşerek kişisel yaralanmalara veya dikiş makinesinin hasarlanmasına neden olabilir.
4. Dikiş makinesinin aniden çalışması nedeniyle kaynaklanabilecek bir kazaya karşı, dikiş makinesinin montajı tamamlanmadan önce elektrik fişini asla prize takmayın.



- 1) Aksesuar kutuları ① ve ②'yi ok yönünde çekerek çıkarın.
- 2) Üst polistiren köpüğünü ③ ok yönünde çekerek çıkarın.
- 3) Sağ ve soldaki ara polistiren köpükleri ④ ve ⑤'i ok yönünde çekerek çıkarın.



- 4) Dikiş makinesini dört çalışanla birlikte, şekilde gösterilen kısımlarından tutarak paketinden çıkarın. Yere yerleştirin.



Zeminin zarar görmemesi ve kabloların INT kapağı ile zemin arasında sıkışmaması için, zemin ile dikiş makinesinin arasına bir karton tabaka veya ambalaj malzemesi yerleştirin.

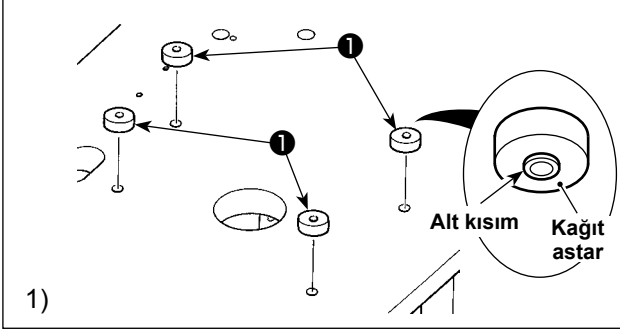
DİKİŞ MAKİNESİNİN TAKILMASI



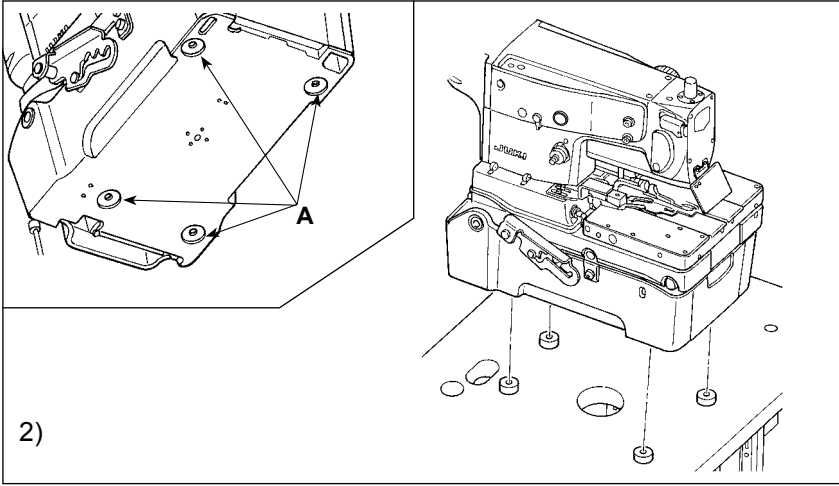
UYARI:

Dikiş makinesi dört veya daha fazla işçi tarafından taşınmalıdır.
Montaj çalışmasını düzgün bir zemin üzerinde yapın.

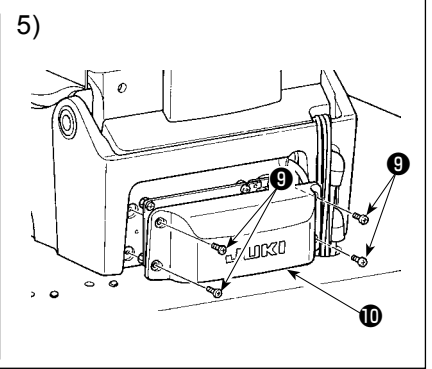
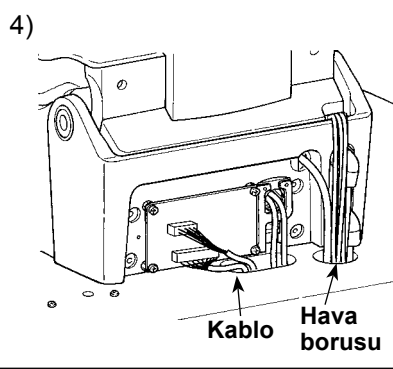
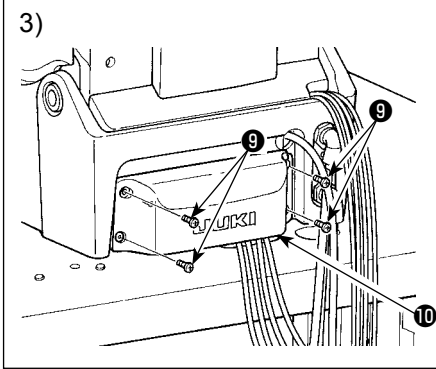
(1) Sabit masalı tip makine kafası kullanıldığında



- 1) Dört civata lastiğinin B 1 üzerindeki kağıt astarları çıkarın. Astarları masadaki deliklerin üzerine yerleştirip yapıştırın. (Civata lastiği B'yi dış büyük kısmı aşağı gelecek şekilde koyun.)



- 2) Dikiş makinesini alt kapağın iç büyük bölümleri A civata lastiklerinin B 1 üzerine oturacak şekilde masanın üst yüzeyine yerleştirin.
- 3) Dört tespit vidasını sökün 9 . INT kapağını 10 çıkarın.
- 4) Dikiş makinesinin kafasından çıkan hava borularını ve kablolarını masadaki deliğe sokun.
- 5) INT kapağını 10 dört tespit vidası 9 ile takın.

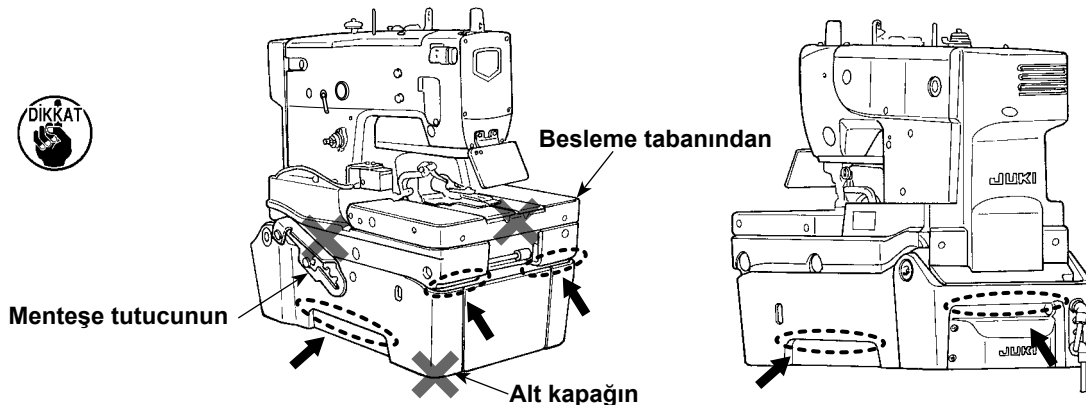


1. Dikiş makinesini dört veya daha fazla kişi ile şekilde gösterildiği gibi noktalarla belirtilmiş daire ile işaretli kısımlardan tutarak kaldırın.

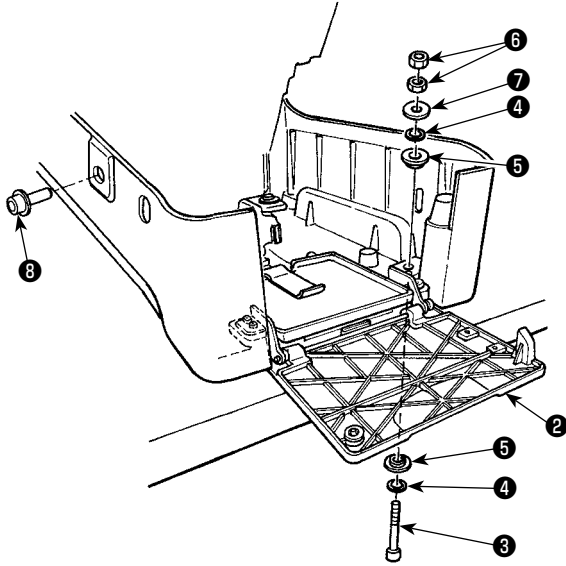
2. Mentеше tutucunun ve alt kapağın altından, besleme tabanından tutarak kaldırmayın.



DIKKAT



6), 7)



- 6) Makine kafasını sabitleme civatalarını ⑧ çıkarın. Dikiş makinesini menteşe tutucunun 1. kademesine kaldırın. Dikiş makinesini kaldırırken, "**3-6. Dikiş makinesini kaldırma ve ana konumuna döndürme**" **16 sayfa**da (MEB-3810N KULLANMA KILAVUZU) verilen bilgilere bakın.

UYARI:

Dikiş makinesini menteşe tutucunun 1. kademesinden yukarıya kaldırmayın. 1. kademedan daha yukarı kaldırılırsa dikiş makinesi düşebilir, kişisel yaralanmalara ya da dikiş makinesinin kırılmasına neden olabilir.



- 7) Ön kapağı ② açın. Dikiş makinesinin sağ tarafından bir civata ③ , bir pul ④ ve bir civata lastiği ⑤ takın ve bunları bir civata lastiği ⑤ , bir pul ④ , bir tampon ⑦ ve iki somun ⑥ ile geçici olarak sabitleyin.
- 8) Dikiş makinesini menteşe tutucunun dördüncü kademesine kaldırdığınızdan emin olun. Kalan üç civata ③ , altı pul ④ , altı civata lastiği ⑤ , üç tampon ⑦ ve altı somunu ⑥ kullanarak dikiş makinesini sabitleyin.
- 9) Geçici sabitleme için kullanılan civatayı ③ ve iki somunu ⑥ çıkarın.

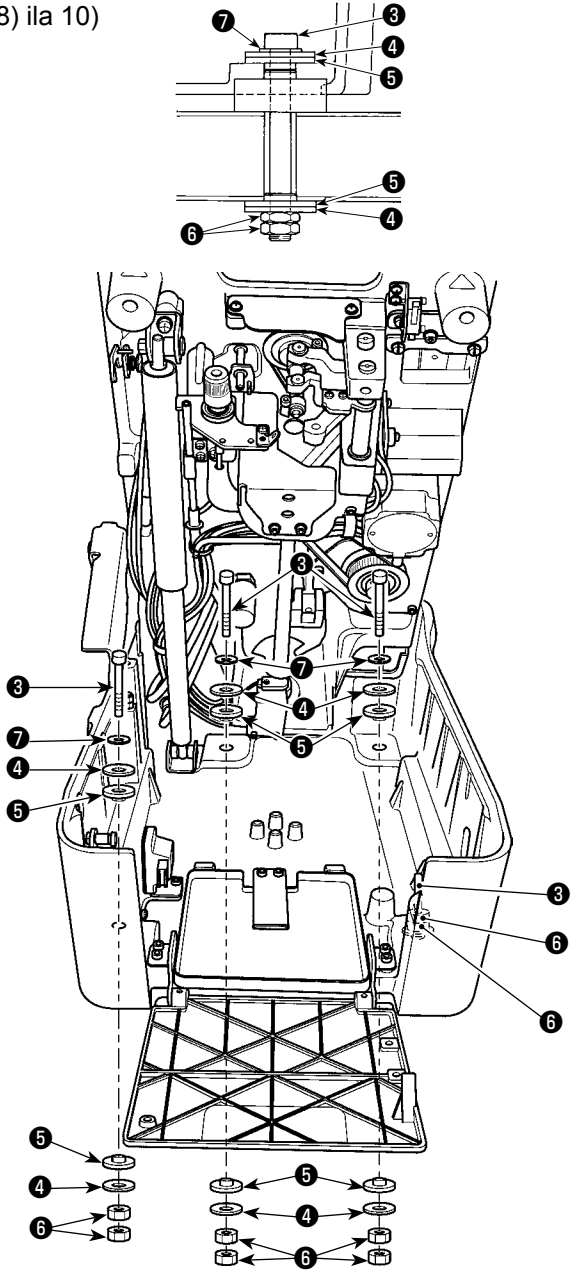
UYARI:

Vücudunuzun, çalışma sırasında yatay yönlü motorun konektör kapağının ⑨ köşe kısmı ile temas etmesi beklenmedik yaralanmalara yol açabilir. Konektör kapağının köşe kısmından uzak durduğunuzdan emin olun.



- 10) Yukarıdaki adımda çıkartılan civatayı ③ ve iki somunu ⑥ ters yöne takıp sabitleyin.

8) ila 10)

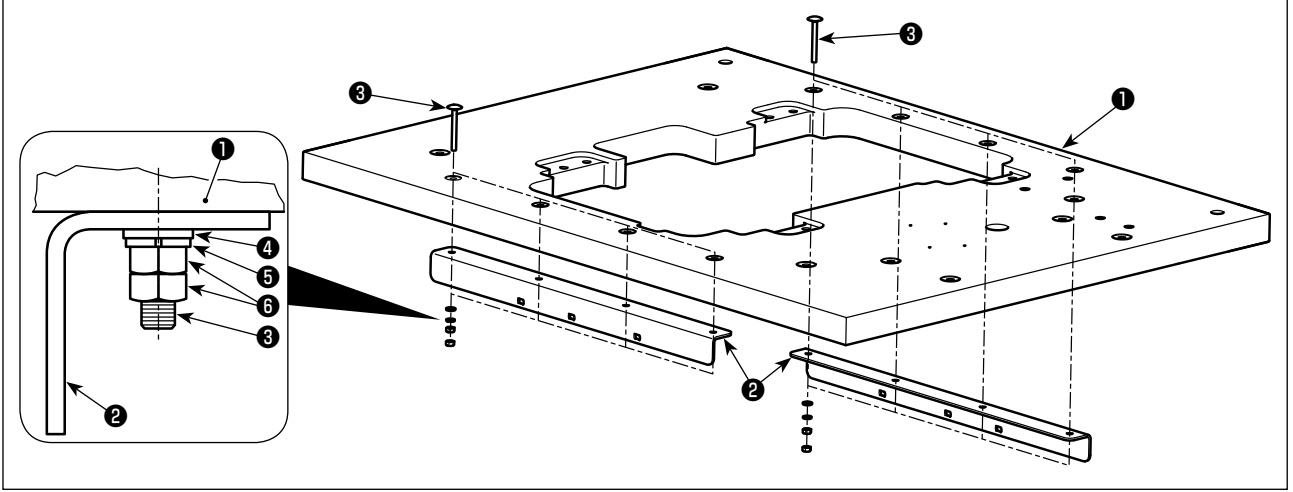


DİKKAT Civatayı ③ ve somunları ⑥ , civata lastiği ⑤ hafifçe sıkıyacak şekilde sabitleyin.



1. Dikiş makinesini taşıırken gerekeceği için, makine kafasının ayar civatasını ⑧ saklayın. Dikiş makinesini her taşıyışınızda, kafa sabitleme civatasını yerine taktığınızdan emin olun.
2. Civata ③ M8 ölçüsünde altıgen başlı bir civatadır (uzunluk: 85 mm). Somun ⑥ M8 ölçüsünde bir somundur.

(2) Yarı gömülü tip makine kafası kullanıldığında



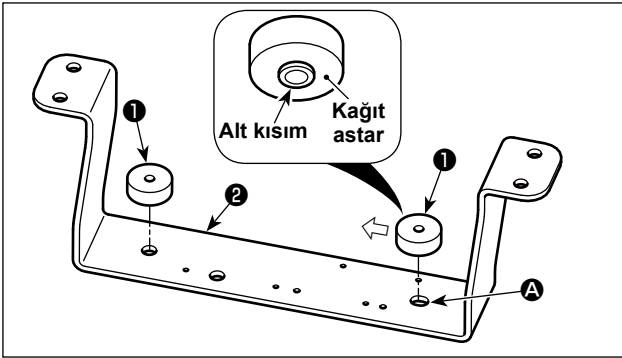
① Masa takviye plakasının takılması

- 1) İki masa takviye plakasını ② masanın üzerine ① sekiz civata ③ , sekiz düz pul ④ , sekiz yaylı pul ⑤ ve 16 somun ⑥ kullanarak monte edin.



Civata ③ 60 mm uzunluğunda M6 tip bir taşıyıcı civatadır. Düz pulun ④ boyutları "φ12,5 xφ6,4 x t1,6" dir. Yaylı pul ⑤ M6'ya uygun, somun ⑥ ise M6 ölçüsündedir (1. sınıf).

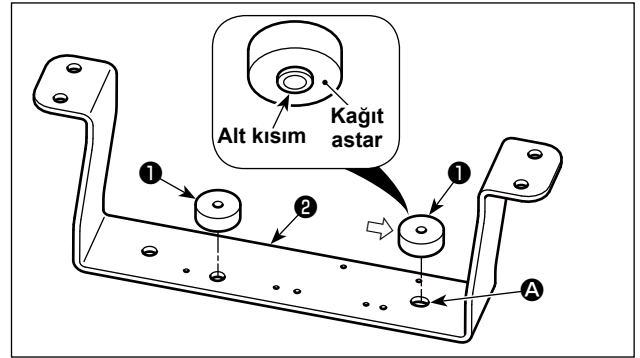
Civatalar ③ , düz pullar ④ , düz pullar ⑤ ve somunlar ⑥ , yarı gömülü tip makine kafası kiti (parça numarası: 40157881) ile birlikte sunulur.



② Alt kapak desteğinin takılması (ön)

- 1) Kağıt astarları ③ iki alt kauçuktan çıkarın B ① ve bunları alt kapak desteğine takın ② .

* Sağ taraftaki iki alt kauçuğu B ① alt kapak desteğindeki yuvaya A göre ② sol tarafa doğru (ok yönünde) kaydırarak takın.



③ Alt kapak desteğinin takılması (arka)

- 1) Kağıt astarları ③ iki alt kauçuktan çıkarın B ① ve bunları alt kapak desteğine takın ② .

* Sağ taraftaki iki alt kauçuğu B ① alt kapak desteğindeki yuvaya A göre ② sağ tarafa doğru (ok yönünde) kaydırarak takın.

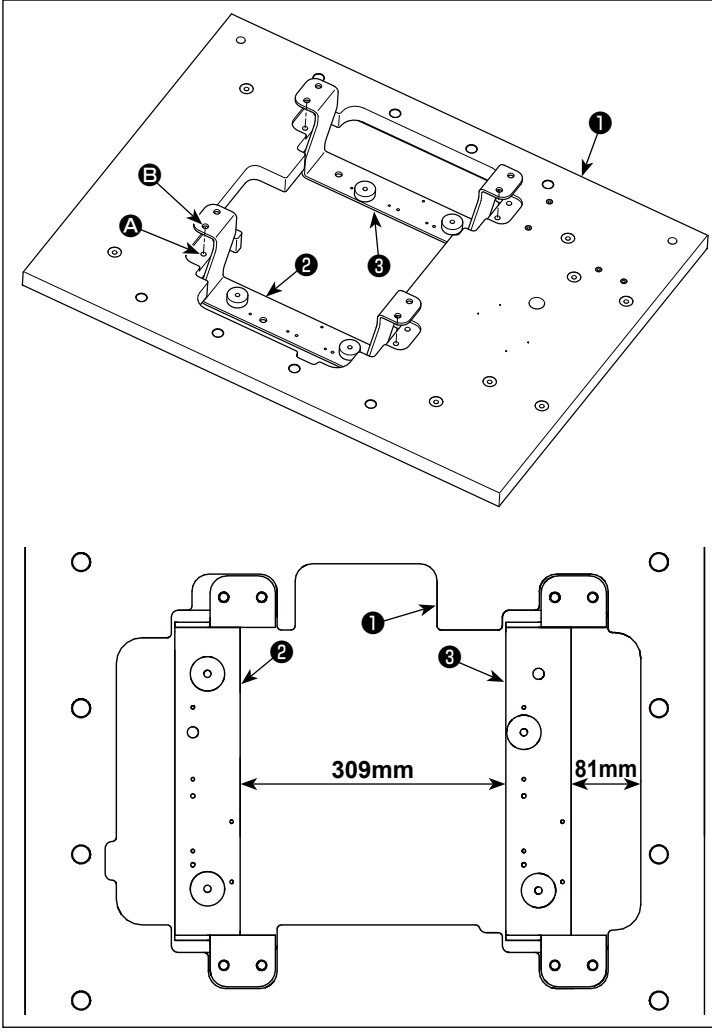


1. Alt kauçukları B ① çıkıntılı tarafları aşağıya bakacak şekilde tutarak alt kapak desteğinde ② karşılık gelen deliklere yerleştirin.

2. Sol taraftaki alt kauçukların B ① montaj deliklerinin konumunu dikkatlice kontrol edin.



Civata lastiği B ① kafa parçası için sunulan bir aksesuardır. Ayrıca, yarı gömülü tip makine kafası kiti (parça numarası: 40157881) ile birlikte alt kapak desteği ② sağlanır.

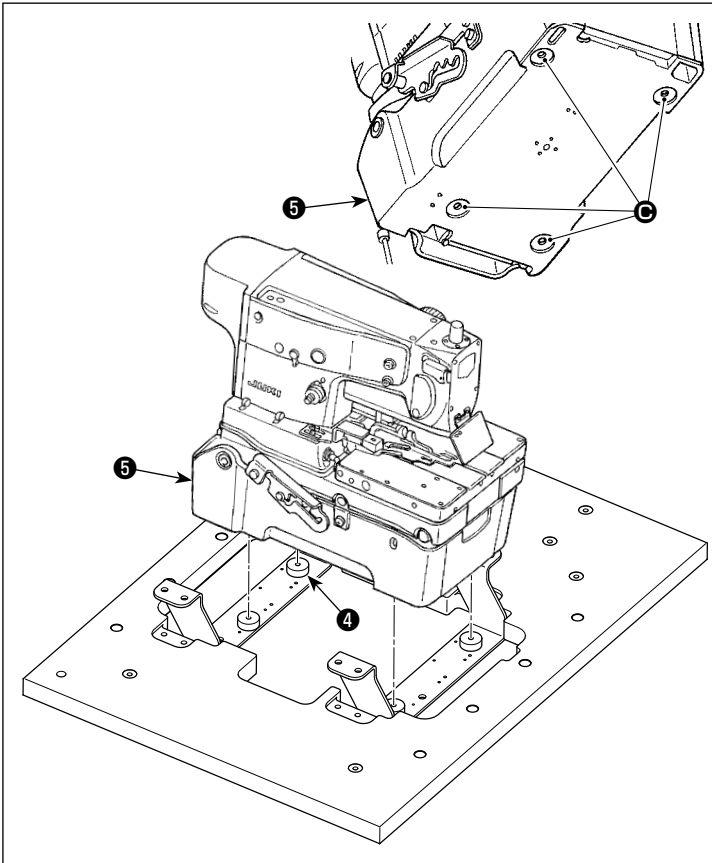


④ KURULUM

- 1) Masayı ①, alt kapak desteğini (ön) ② ve alt kapak desteğini (arka) ③ yere koyun.
- 2) Masanın ① alt kapak desteği montaj deliği A ile karşılık gelen alt kapak desteği montaj delikleri B'yi hizalayın.



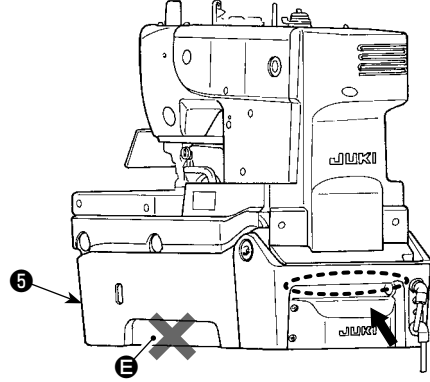
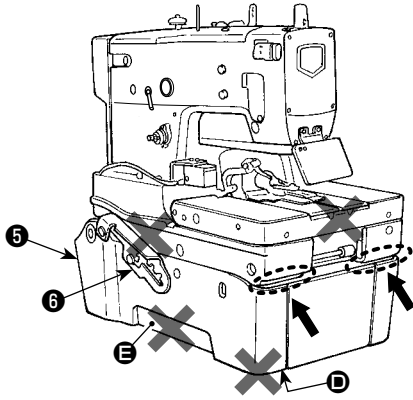
Bu aşamada, karşılık gelen alt kapak destekleri arasındaki mesafe 309 mm, alt kapak desteği (arka) ③ ve masa ① ile arasındaki mesafe 81 mm'dir.



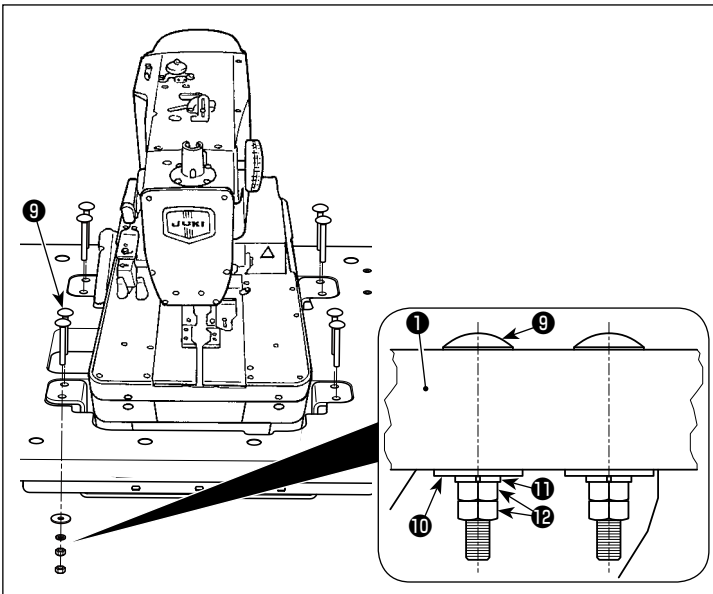
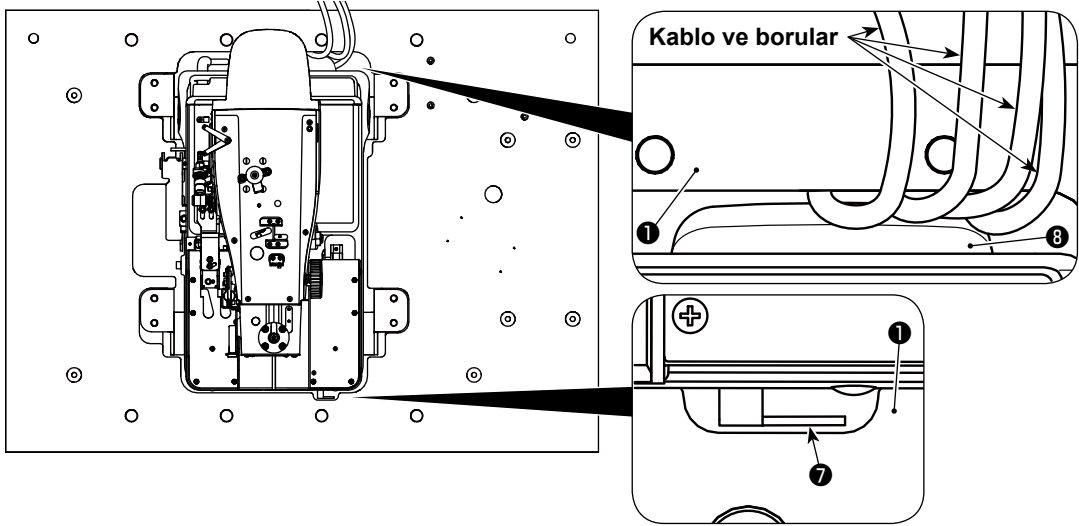
- 3) Makine kafasını alt kapak desteklerinin üzerine yerleştirin.

Bu aşamada, makine kafasını, alt kauçuk B ④ alt kapağın ⑤ çukur kısımları C'nin içine oturacak şekilde takın.

1. Dikiş makinesini dört veya daha fazla kişi ile şekilde gösterildiği gibi noktalarla belirtilmiş daire ile işaretli kısımlardan tutarak kaldırın.
2. Mentеше tutucudan ⑤, alt kapağın ① alt parçasından ⑤ ve yan taraftaki çukur kısımdan ⑤ tutmayın.



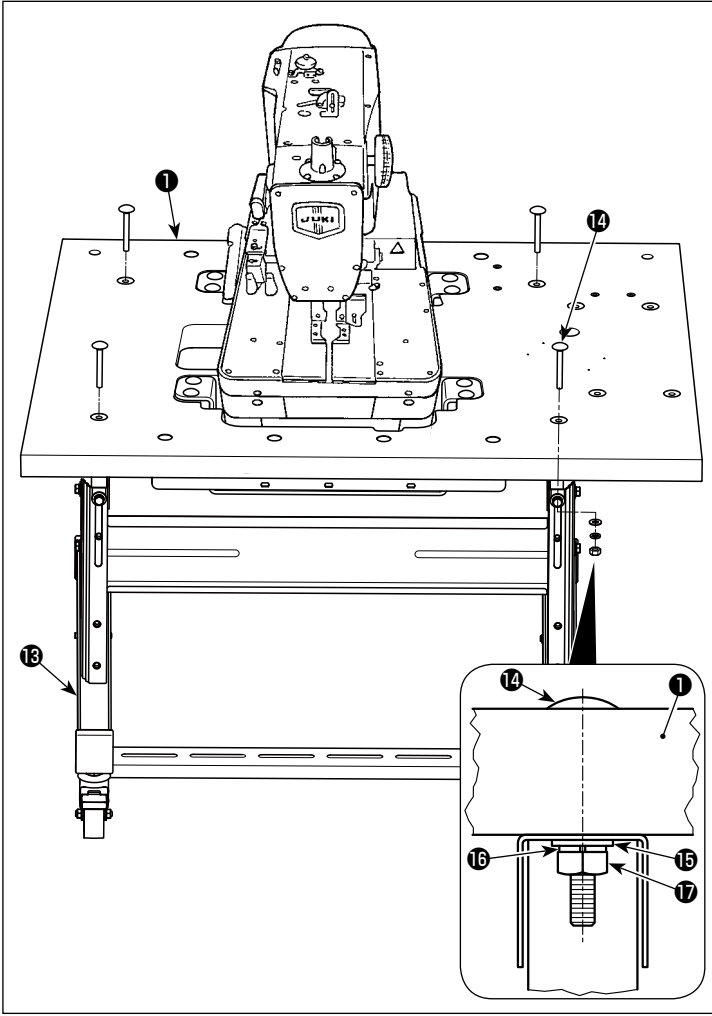
3. Makine kafasını alt kapak desteklerinin üzerine koyarken, kol ⑦ ve INT kapağının ⑧ masa ① ile temas etmemesine dikkat edin. Ayrıca, kablo ve boruları INT kapağı ⑧ ile masa ① arasına yerleştirmeyin.



- 4) Masayı ① kaldırın ve masayı ①, ön alt kapak desteğini ② ve arka alt kapak desteğini ③; sekiz civata ⑨, sekiz düz pul ⑩, sekiz yaylı pul ⑪ ve 16 somunu ⑫ kullanarak birleştirin.

Cıvata ⑨ 70 mm uzunluğunda M8 tip bir taşıyıcı civatadır. Düz pulun ⑩ boyutları "φ30 x φ8,5 x t2"dir. Yaylı pul ⑪ M8'ya uygun, somun ⑫ ise M8 ölçüsündedir (1. sınıf). Cıvatalar ⑨, düz pullar ⑩, düz pullar ⑪ ve somunlar ⑫, yarı gömülü tip makine kafası kiti (parça numarası: 40157881) ile birlikte sunulur.





- 5) Masayı ❶ dört veya daha fazla işçi ile birlikte dört köşesinden tutarak birleştirilmiş masa standına ❷ yerleştirin ve dört cıvata ❸ , dört düz pul ❹ , dört yaylı pul ❺ ve dört somun ❻ ile sabitleyin.

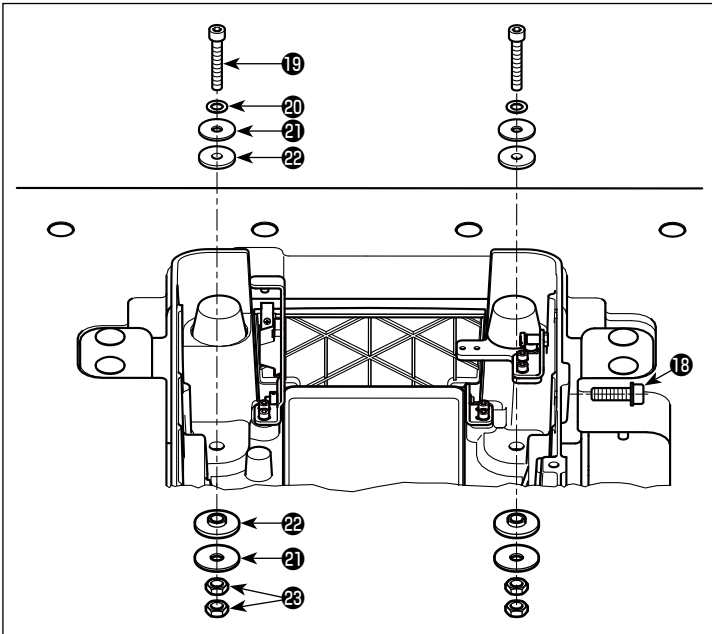


1. Masanın kaldırılması ❶ dört veya daha fazla işçi tarafından gerçekleştirilmelidir.
2. Masayı ❶ eğmeden yatay konumda tutarak kaldırın.



Cıvata ❸ 18 5/16 dişli ve 70 mm uzunluğunda taşıyıcı tip bir cıvata-
tadır. Düz pul ❹ "φ18 xφ8,5 x t1,6"
boyutundadır. Yaylı pul ❺ "φ15 x
φ9 x t2" boyutundadır. Somun ❻
18 5/16 dişlidir.

Cıvatalar ❸ , düz pullar ❹ , düz
pullar ❺ ve somunlar ❻ , kafa par-
çası için sunulan bir aksesuardır.



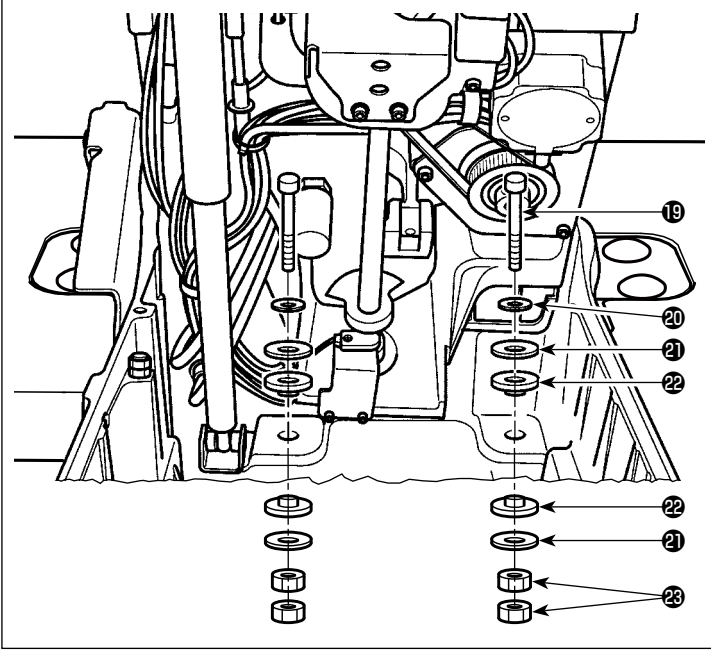
- 6) Makine kafasını sabitleme cıvatarını ❷ çıkarın. Dikiş makinesini menteşe tutucunun 3. kademesine kaldırın.

Dikiş makinesini kaldırırken, "**3-6. Dikiş makinesini kaldırma ve ana konumuna döndürme**" 16 sayfada (MEB-3810N KULLANMA KILAVUZU) verilen bilgilere bakın.

- 7) Makine kafasını; iki sabitleme cıvatası ❸ , iki tampon ❹ , dört düz pul ❺ , dört cıvata lastiği ❻ ve dört somun ❼ ile dikiş makinesi tarafında bulunan iki yere sabitleyin.



Cıvatayı ❸ ve somunları ❼ , cıvata
lastiği ❻ hafifçe sıkışacak şekilde
sabitleyin.



- 8) Dikiş makinesini menteşe tutucunun 4. kademesine kaldırın.
Dikiş makinesini kaldırırken, "**3-6. Dikiş makinesini kaldırma ve ana konumuna döndürme**" 16 sayfada (MEB-3810N KULLANMA KILAVUZU) verilen bilgilere bakın.
- 9) Makine kafasını; iki sabitleme cıvatası 19 , iki tampon 20 , dört düz pul 21 , dört cıvata lastiği 22 ve dört somun 23 ile dikiş makinesinin uzak tarafında bulunan iki yere sabitleyin.

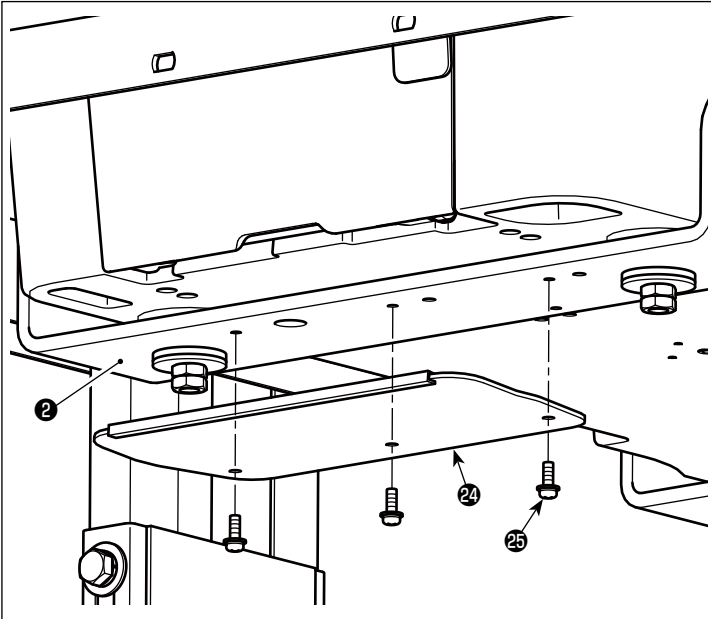
DİKKAT Cıvata 19 ve somunları 23 , cıvata lastiği 22 hafifçe sıkışacak şekilde sabitleyin.

1. Dikiş makinesini dört veya daha fazla kişi ile şekilde gösterildiği gibi noktalarla belirtilmiş daire ile işaretli kısımlardan tutarak kaldırın.



2. Cıvata 19 50 mm uzunluğunda M8 tip altıgen başlı vidadır. Düz pulun 21 boyutları "φ30 xφ8,5 x t2" dir ve somun 23 M8'dir (3. sınıf).

Cıvatalar 19 , tampon 20 düz pullar 21 , cıvata lastiği 22 , somun 23 kafa parçası için sunulan bir aksesuardır.



- 10) Tepsiyi 24 alt kapak desteğine (ön) 2 üç tespit vidası 25 ile sabitleyin.



Tespit vidası 25 M4 ölçüsünde yuvarlak başlı pullu bir vidadır ve 12 mm uzunluktadır.

Tepsiyi 24 ve tespit vidası 25 yarı gömülü tip makine kafası kiti (parça numarası: 40157881) ile birlikte sunulur.